

Master - Chef *JOHNSON®*

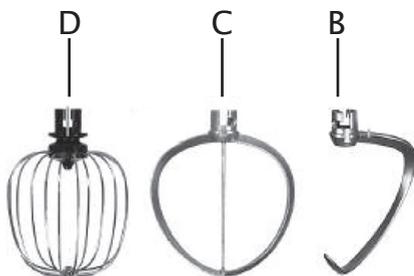


I

Impastatrice planetaria
ISTRUZIONI D'USO

GB

Food processor
INSTRUCTIONS FOR USE



 Video dimostrativo
Demonstration movie



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



220 - 240V~ 50Hz 500W



RoHS conform



AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.

Prima di cambiare un accessorio, di avvicinarsi alle parti in movimento o procedere con la pulizia, spegnere l'apparecchio con l'interruttore e staccare la spina. Aspettare che le parti in movimento si arrestino, quindi procedere alla sostituzione dell'accessorio o alla pulizia.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni o il

cattivo utilizzo del prodotto, possono causare ferite.

E' necessario prendere delle precauzioni quando si maneggiano gli accessori per i diversi tipi di lavorazione, quando si procede alla loro sostituzione e durante la pulizia.

Evitare di toccare gli accessori per la lavorazione e le parti in movimento specialmente quando l'apparecchio è collegato.

Se uno degli accessori si inceppa, **SCOLLEGARE L'APPARECCHIO** prima di togliere gli ingredienti che lo stanno inceppando usando una spatola.

Mai mettere le dita od altri oggetti nel contenitore quando l'apparecchio è in funzione.

In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Spegner e scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo, oppure prima di avvicinarsi alle parti che sono in movimento.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.

L'apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso in ambienti domestici.

Non utilizzare l'apparecchio su superfici inclinate o instabili.

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.

Prestare attenzione affinché il cavo non venga a contatto con superfici calde, incandescenti, fiamme libere, pentole e altri utensili.

Rimuovere sempre gli accessori di lavorazione prima di svuotare la ciotola.

Non usare altri accessori oltre a quelli forniti in dotazione o accessori danneggiati, ma farli controllare, riparare o sostituire con altri approvati.

Non lasciare cibo all'interno della ciotola oltre il tempo necessario per la sua preparazione.

Non utilizzare l'apparecchio vuoto.

Non inserire nulla nell'apertura di riempimento (ove presente) quando l'apparecchio è in funzione, ma attendere sempre l'arresto.

Non utilizzare le parti di questo apparecchio nel forno a microonde.

Non azionare mai l'apparecchio con la testa nella posizione sollevata.

Per evitare lesioni tenere lontano vestiti e altri oggetti e prestare particolare attenzione alle mani durante le operazioni di montaggio dei

vari accessori e della ciotola.

Fare attenzione se del liquido bollente viene versato nel robot da cucina o nel frullatore esso può essere espulso dall'apparecchio attraverso un improvviso getto di vapore.

Questo apparecchio, adatto solo per uso non professionale, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, ovvero come impastatrice planetaria per uso domestico.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.

Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente e che non venga inserito alcun tipo di oggetto come aghi, spilli o similari.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

ATTENZIONE: Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.

Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Non usare l'apparecchio vicino al lavandino pieno d'acqua.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).

Mai lasciare l'apparecchio alimentato incustodito.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti, fiamme libere, pentole e altri utensili. NON utilizzare in prossimità del piano cottura della cucina.

NON usare l'apparecchio vicino al lavandino pieno d'acqua. Durante l'uso l'apparecchio deve essere posto in modo che non possa cadere nel lavandino.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

- Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.

- E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.

- L'apparecchio non deve essere fatto funzionare con dei temporizzatori esterni o altri dispositivi separati di controllo remoto.

- La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.

L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito mentre è collegato all'alimentazione.

L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.

- Mai usare gli accessori per spegnere o accendere l'apparecchio.

-Non eccedere con le quantità ed i tempi di preparazione.

-Mai immergere l'unità motore in acqua o qualsiasi altro liquido, non risciacquare sotto il rubinetto.

-Scollegare l'apparecchio l'uso.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

· Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Componenti

- A) Sede innesto accessori
- B) Accessorio per impastare
- C) Accessorio per amalgamare
- D) Accessorio per sbattere
- E) Ciotola
- F) Paraspruzzi
- G) Base motore
- H) Selettore controllo velocità
- I) Pulsante per sollevare e abbassare il braccio
- L) Braccio superiore
- M) Piedini a ventosa
- N) Paletta

Messa in funzione dell'apparecchio

Operare sempre con spina disinserita dalla presa di corrente e con il selettore (H) della velocità su OFF.

Collocare l'apparecchio su di un piano stabile, asciutto e resistente al calore.

Premere il pulsante (I) per alzare la parte superiore (L) dell'apparecchio.

Posizionare il paraspruzzi (F) sulla ciotola (E), collocare la ciotola (E) nel suo alloggiamento e ruotarla in senso orario secondo l'indicazione segnata sulla base dell'apparecchio sino a bloccarla.

Fare combaciare la fessura dell'accessorio scelto (B o C o D) con il piolo del perno (A), spingere e ruotare sino a bloccare saldamente l'accessorio con l'aggancio a baionetta.

Introdurre gli alimenti da trattare nella ciotola (E) secondo i quantitativi e le modalità indicate nelle rispettive ricette.

Premere il pulsante (I) per abbassare la parte superiore dell'apparecchio.

Con il selettore velocità (H) ancora posizionato su OFF inserire la spina in una presa di corrente elettrica idonea a riceverla. Ruotare il selettore (H) sulla velocità desiderata iniziando sempre con velocità basse ed aumentare la velocità solo dopo che gli ingredienti si sono amalgamati.

Attenzione: con lavorazioni particolarmente pesanti non utilizzare in continuo per un tempo superiore ai 3 minuti, se la lavorazione non è ultimata lasciare raffreddare per circa 6 minuti e poi continuare con la

lavorazione.

A lavoro ultimato ruotare il selettore velocità (H) su OFF per spegnere l'apparecchio e disinserire la spina dalla presa di corrente elettrica.

Premere il tasto (I) per alzare la parte superiore dell'apparecchio, liberare la ciotola (E) ruotandola in senso antiorario e asportarla.

Recuperare con l'ausilio di una spatola morbida gli alimenti lavorati.

Se non si devono effettuare altre lavorazioni procedere alla pulizia delle componenti utilizzate e riporre l'apparecchio

Pulizia

Per la pulizia dell'apparecchio prestare attenzione ai seguenti punti.

Rimuovere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.

Non immergere l'unità motore dell'apparecchio in acqua.

Assicurarsi che non entri acqua nell'apparecchio.

Pulire l'unità motore strofinandola con un panno umido. Se l'apparecchio è molto sporco usare una piccola quantità di detersivo.

Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare panni abrasivi spugnette di metallo solventi o detersivi potenti in quanto potrebbero danneggiare le superfici esterne dell'apparecchio.

PULIZIA ACCESSORI: CIOTOLA E FRUSTA A FILO POSSONO ESSERE LAVATE IN LAVASTOVIGLIE. GANCIO PER IMPASTI E FRUSTA PIATTA DEVONO ESSERE LAVATE RIGOROSAMENTE A MANO CON UN DETERGENTE DELICATO.

Prestare attenzione a non toccare le parti taglienti durante l'uso e la pulizia.

IMPORTANTE! Prima di riutilizzare l'apparecchio dopo la pulizia lasciarlo asciugare completamente. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto

Utilizzo degli accessori

Posizione	Accessorio	Indicazioni d'uso
“OFF” spento		
“Min”	Impastatore Amalgamatore Frusta	Impasti duri e a base di farina Impasti semi duri Salse o impasti liquidi
“Mid”	Amalgamatore Frusta	Impasti semi duri Salse o impasti liquidi
“Max”	Frusta	Salse o impasti liquidi

GB

GENERAL WARNINGS

Keep this manual carefully and read the warnings carefully; they provide important information regarding safety, immediate and future use of the appliance.

ATTENTION: This appliance can be used by children from 8 years of age and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience or knowledge if they have been assured of adequate surveillance or if they have received instructions about the safe use of the appliance and have understood the related hazards. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless they are over 8 years old and supervised. Keep the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years of age.

Before changing an accessory, moving closer to moving parts or cleaning, switch off the appliance with the switch and unplug it. Wait for the moving parts to stop, then replace the accessory or clean it.

Failure to follow these instructions or misuse of the product can cause injury.

Precautions must be taken when handling accessories for different types of processing, when replacing them and during cleaning.

Avoid touching the processing accessories and moving parts especially when the appliance is connected.

If one of the accessories becomes jammed, DISCONNECT THE APPLIANCE before removing the ingredients that are jamming it using a spatula.

Never put your fingers or other objects in the container when the appliance is in operation. In case of failure or malfunction of the appliance, turn it off and do not tamper with it. For any repairs, contact only an authorized technical assistance center.

Always turn off and unplug the appliance from the power supply if left unattended and before mounting, disassembling or cleaning it, or before approaching the parts that are moving. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by an authorized technical assistance center, in order to prevent any risk.

The appliance is intended for domestic use only.

Do not use the appliance on inclined or unstable surfaces.

Do not pull the power cable or the appliance itself, to disconnect the plug from the socket. Take care that the cable does not come into contact with hot, incandescent surfaces, open flames, pots and other utensils.

Always remove processing accessories before emptying the bowl.

Do not use any accessories other than those supplied or damaged accessories, but have them checked, repaired or replaced with approved ones.

Do not leave food inside the bowl beyond the time necessary for its preparation.

Do not use the empty appliance.

Do not insert anything into the filling opening (where present) when the appliance is operating, but always wait for it to stop.

Do not use the parts of this appliance in the microwave.

Never operate the appliance with the head in the raised position.

To avoid injury, keep clothes and other objects away and pay particular attention to your hands when assembling the various accessories and the bowl.

Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender it can be expelled from the appliance through a sudden jet of steam.

This appliance, suitable only for non-professional use, must be intended only for the use for which it was expressly designed, or as a planetary mixer for domestic use.

Any other use is to be considered improper and dangerous.

The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect or unreasonable use. The installation must be carried out according to the manufacturer's instructions. An incorrect installation can cause damage to people, animals, things, the manufacturer cannot be held responsible for it. The safety of electrical equipment is guaranteed only if they are connected to an electrical system with suitable earthing in accordance with the current electrical safety standards in force.

The packaging elements (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children or unable because they represent potential sources of danger.

Before connecting the appliance, make sure that the plate data correspond to that of the electrical distribution network.

In case of incompatibility between the socket and the plug, contact qualified personnel for the necessary adjustment operations.

Do not use adapters, multiple sockets and / or extensions.

If their use becomes indispensable, use only material that complies with the current safety standards and has compatibility requirements with the appliance and the electrical distribution network.

When using the appliance for the first time, make sure you have removed every label or protective sheet.

If the appliance is equipped with air vents, make sure that they are never partially occluded and that no type of object such as needles, pins or similar is inserted.

The use of any electrical appliance involves the observance of some fundamental rules and in particular:

ATTENTION: Do not immerse or wet the appliance; do not use it near water, in the tub, in the sink or near another container with liquids. Should the appliance accidentally fall into the water, **DO NOT** try to recover it, but first of all immediately remove the plug from the socket.

Then take it to a qualified service center for the necessary checks.

During use, the appliance must be far from any flammable or explosive object or substance.

Do not use the appliance near the sink full of water.

Do not touch the appliance with wet or damp hands.

Do not use the appliance with bare feet.

Do not pull the appliance or the cable to disconnect the plug from the socket.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun).

Never leave the powered device unattended.

The power cable must be unrolled along its entire length in order to avoid overheating.

The power cable must not be placed near heat sources and / or sharp surfaces, open flames, pots and other utensils. **DO NOT** use near the kitchen hob.

DO NOT use the appliance near the sink full of water. During use, the appliance must be placed so that it cannot fall into the sink.

Any tampering or interventions carried out by unqualified personnel invalidate the warranty rights.

To clean the appliance, use only a soft, non-abrasive cloth.

When the appliance is unusable and you want to eliminate it, remove its cables and dispose of it with a qualified body in order not to contaminate the environment.

Periodically check the good condition of the appliance and components; if in doubt, contact an authorized service center.

- Do not pull on the power cable to move the appliance.
 - It is absolutely forbidden to disassemble or repair the appliance due to the danger of electric shock; if necessary contact your dealer or service center.
 - The appliance must not be operated with external timers or other separate remote control devices.
 - The plug of the power supply cable, as it is used as a disconnection device, must always be easily accessible.
- The appliance must not be left unattended while it is connected to the power supply.
The appliance must not be used after a fall if damaged.
- Never use accessories to switch the appliance on or off.
 - Do not exceed with the quantities and preparation times.
 - Never immerse the motor unit in water or any other liquid, do not rinse under the tap.
 - Disconnect the appliance from use.

When the appliance can no longer be used and you want to dispose of it, remove the cables and dispose of them via a qualified body to avoid contaminating the environment.

* If there are glass parts in the product, these are not covered by guarantee.

ATTENTION:

The plastic parts of the product are not covered by the warranty.

ATTENTION:

Damage to the power cable, due to wear, is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.

ATTENTION:

If necessary, bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to clean all its parts carefully.

If the appliance is even slightly dirty or with encrustation or scale deposits, dust or otherwise, externally or internally: for hygiene-sanitary reasons, the support centre will refuse the appliance without inspecting it.



The symbol  on the product or packaging indicates the product must not be considered as normal domestic waste, but should be brought to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding potential negative consequences for the environment and for health, which could derive from inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact your municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.

Components

- A) Accessory clutch seat
- B) Accessory for kneading
- C) Accessory for mixing
- D) Accessory for slamming
- E) Bowl
- F) Mud flaps
- G) Motor base
- H) Speed control selector
- I) Button to raise and lower the arm
- L) Upper arm
- M) Suction cup feet
- N) Scoop

Commissioning of the appliance

Always operate with the plug disconnected from the socket and with the speed selector (H) set to OFF.

Place the appliance on a stable, dry and heat-resistant surface.

Press the button (I) to raise the upper part (L) of the appliance.

Position the splash guard (F) on the bowl (E), place the bowl (E) in its housing and turn it clockwise according to the indication marked on the base of the appliance until it locks.

Match the slot of the chosen accessory (B or C or D) with the pin of the pin (A), push and rotate until the accessory is securely locked with the bayonet coupling.

Put the food to be treated in the bowl (E) according to the quantities and methods indicated in the respective recipes.

Press the button (I) to lower the upper part of the appliance.

With the speed selector (H) still in the OFF position, insert the plug into an electrical socket suitable for receiving it.

Turn the selector (H) to the desired speed always starting with low speeds and increase the speed only after the ingredients have mixed.

Attention: with particularly heavy processes do not use continuously for more than 3 minutes, if the processing is not completed let it cool for about 6 minutes and then continue with the processing.

When finished, turn the speed selector (H) to OFF to switch off the appliance and di-

sconnect the plug from the electrical socket.

Press the button (I) to raise the upper part of the appliance, release the bowl (E) by turning it anticlockwise and remove it.

Recover the processed foods with the aid of a soft spatula.

If you do not have to carry out other processes, clean the components used and store the appliance

Cleaning

For cleaning the appliance, pay attention to the following points.

Remove the plug from the socket and let the appliance cool down before cleaning it.

Do not immerse the appliance's motor unit in water.

Make sure that no water enters the appliance.

Clean the motor unit by wiping it with a damp cloth. If the appliance is very dirty, use a small amount of detergent.

To clean the appliance, do not use abrasive cloths, metal sponges, solvents or powerful detergents as they could damage the external surfaces of the appliance.

CLEANING ACCESSORIES: BOWL AND WIRE WHISK CAN BE WASHED IN THE DISHWASHER. HOOK FOR MIXTURES AND FLAT WHIP MUST BE WASHED STRICTLY BY HAND WITH A DELICATE DETERGENT.

Be careful not to touch the sharp parts during use and cleaning.

IMPORTANT! Before reusing the appliance after cleaning, allow it to dry completely.

Do not use the appliance outdoors

Use of accessories

Position	Accessory	Indications for use
“OFF” spento		
“Min”	Kneader Mixer Whisk	Hard or flour mixtures Semi-hard mixtures Sauces or liquid mixtures
“Mid”	Mixer Whisk	Semi-hard mixtures Sauces or liquid mixtures
“Max”	Whisk	Sauces or liquid mixtures

Garanzia

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defect. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect occurs free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

GARANTIE

La validité de la garantie commence a partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine apres la période prescrit, même si l'appareil, n'a pas été utilisé. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou réparations qui seraient nécessaires par défauts de matériel ou de fabrication. La garantie n'est pas valable si l'appareil a été manomé ou si le défaut est du usage improprie. Les substitutions ou les réparations convertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont a la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pieces et les appareils substitués deviennent de notre propriété.

GARANTIE

Die garantiedauer läuft vom einkaufsdatum der gerates an das durch den stempel des verkaufes nachgewiesen ist, und verfallt nach der vorgeschriebenen zeit, auch wenn das gerat nicht gebraucht worden ist. Die garantie schliesst alle ersetzungen oder reparaturen ein, die wegen schadhaften materials oder fehlerhafter herstellung ersordert wurden. Die garantie verfallt, wenn das gerat zerbrochen wird oder der fehler auf ungeeigneten gebrauch zuruckzufuhren ist. Die von der garantie vorgesehenen ersetzungen oder reparaturen werden für ab unserer kundenzentren gelieferte ware kostenlos ausgeführt. Nur die frachtkosten gehen zu lasten des verbrauckers die ersetzen teile oder gerate werden unser eigentum.

GARANTIA

A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina apos o periodo indicado, mesmo se o aparelho nao tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituicoes ou reparacoes que sejam necessarias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho for indevidamente utilizado ou se o defeito for devido a utilizacao impropria do mesmo. As substituicoes ou reparacoes cobertas pela garantia sao efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistencia. As despesas ficarao a cargo do comprador as de despesas de transporte. As pecas ou os aparelhos substituidos serao de nossa propriedade.

الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن نتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات

JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it
+39 0331 389007

Mod. Master-Chef

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Remplir au moment de l'achat
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus
Enchera a compra
- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
Entourez la reception avec le cachet du detailliant
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-
handler
Selo de vendedor
- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to
be valid
Cette garantie est nulle si incomplete
Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-
ding ist
Esta garantia nao e valida se for incompleto

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون صالحة

Mod. Master-Chef

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPAE DATA DATA
DE REPARATION
REPARATURDATUM
DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
CACHET DU CENTRE DE SERVICE
STEMPEL DES SERVICE CENTERS
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA

- ختم خدمة ما بعد البيع